

كتابة الخبر في شكل برقية وكالة الأنباء

د. المهدي الجندوبي

معهد الصحافة و علوم الأخبار، تونس.

هذه المحاضرة مستخرجة من كتاب صحافة الوكالة صحافة الأساس الذي نشره د. المهدي الجندوبي باللغة الفرنسية سنة 1984 (معهد الصحافة و علوم الأخبار، تونس) و عربيه بطلب من المركز الإفريقي لتكوين الصحفيين و الاتصاليين بتونس ، الدكتور مصطفى حسن.

تحتوي البرقية من الناحية الشكلية كما يحررها صحافيو وكالات الأنباء العالمية والوطنية على عدد من العناصر الثابتة. وإذا كانت هناك اتجاهات عامة تبرز من خلال ممارسة مختلف الوكالات في العالم لتكوّن تقاليد خاصة لصحافة الوكالة وتتجاوز الحدود الوطنية فإنه يجب ألا نقلل من قيمة الخصائص التحريرية التي تتميز بها كل وكالة.

فكل وكالة فخورة بتجربتها الخاصة وهي تصرّ على الحفاظ عليها بتلقيها صحافييها. وكثيرا ما تقوم الوكالات بوضع أدلة مهنية لمساعدة متدربيها من الصحفيين.

وقد تبدو بعض الأساليب الشكلية المنتهجة صارمة جدا غير أن الأمر يتعلق بتراث جماعي لا يستطيع صحافي الوكالة تغييره بقرار فردي. فالأساليب التحريرية الفردية التي يمكن أن تجد مكانا على مستوى صحيفة يومية أو أسبوعية لا تقبل بالوكالة وهكذا فإن التغييرات لا يمكن أن تنفذ على مستوى المؤسسة إلا بقرار تتخذه رئاسة التحرير .

1) السطر الاول من البرقية :

يبدو هذا السطر في شكل أرقام وحروف كثيرا ما تكون غير مفهومة من قبل المشترك وفعلا فإن الأمر يتعلق بإشارات خاصة بالوكالة معدة لتصنيف البرقية ضمن تدفق إنتاج الوكالة .

ويمكن ألا يحتوي هذا السطر على أهمية خاصة بالنسبة إلى المشترك لكنه يكتسي أهمية بالغة بالنسبة إلى تنظيم العمل داخل الوكالة (ترقيم البرقية , رمزها الإعلامي، عدد كلماتها، صبغتها الاستيعالية مثل :

1) النبأ الخاطف (فلاش) . 2) النشرة (السبق) . 3) النبأ العاجل . 4) برقية عادية .

2) عنوان البرقية :

يتكون من كلمة أو كلمتين أساسيتين أو من جملة تفيد بإيجاز الموضوع الذي ستعرضه البرقية. و تقصر بعض الوكالات على الكلمات المفاتيح بينما يكتفي بعضها الآخر بتحرير جملة تكون بمثابة العنوان ، ويذهب صنف ثالث إلى الجمع بين الكلمات المفاتيح والجملة العنوان على مستوى العنوان ذاته من ذلك مثلا ما ورد بإحدى برقيات اسويسيتدبريس(أب) : "الشرق الأدنى" (كلمة مفتاح تحدد المنطقة المعنية بالخبر)"اتضح بان أغلبية الدول الأعضاء بالأمم المتحدة تؤيد تنظيم دورة خاصة بفلسطين " فهذه جملة عنوان تلخص البرقية . وتتسم عناوين البرقيات على مستوى الأسلوب , بالبعد عن التصنع الذي يلاحظ في عناوين موضوعات الصحف اليومية والأسبوعية . وعنوان البرقية معد للمشاركين الذين لا يستعملونه كما هو في نشراتهم ، ومن المفروض أن يمكنهم من تحديد الموضوع الرئيسي بسرعة ودقة . ولا يجب أن يغيب عن ذهن صحفي الوكالة وهو يحرر عنوانا أن المشترك يتقبل سيلا من البرقيات التي قد تكتسي كلها في نظره نفس الأهمية . وهو يعتمد على العناوين في مرحلة أولى من مراحل انتقاء البرقيات . إن العناوين الرديئة التي لا تتطابق مع المحتوى الحقيقي للخبر ، من شأنها أن توقع المشترك في الخطأ وتفوت عليه فرصة الوقوف على البرقيات المهمة أو أنها تضيّع عليه وقته بجرّه إلى قراءة برقيات لا تستجيب اهتماماته .

3) سطر تأريخ البرقية :

يتمثل في ذكر المدينة التي جمع وحرّر الخبر بها . ويمكن ان تكون المدينة التي جدّ بها الحدث المنقول . وهذا يعني أن صحفي الوكالة موجود بالمكان الذي جد به الحدث الذي يرويهِ (مراسل وكالة وات بصفاقس "بالجنوب التونسي " الذي حضر الخطاب الذي القاه الوزير الأول بصفاقس ذاتها). وبهذا الاعتبار فانه يؤرخ برقيته بذكر "صفاقس" ويرسلها إلى مقر الوكالة بالعاصمة تونس ومن هناك يعاد إرسالها إلى مشركي الوكالة . وهكذا فان الإشارة إلى مدينة صفاقس تبقى في الصبغة النهائية للبرقية التي تصل الى المشتركين .

ويتيسر للصحافي أن ينقل خبرا حول حدث وقع على بعد بضع مئات أو آلاف الكيلومترات من المدينة التي يوجد بها . وفي هذا الحال يتعين أن يستند حتما إلى احد المصادر (حسب إذاعة طرابلس الملتقطة بالعاصمة التونسية مثلا وعلى هذا الأساس تكون إذاعة طرابلس مصدر الخبر الذي يتعلّق إذن بنشاط تم بطرابلس. إلا ان صحافي الوكالة لم يكن له أي اتصال مباشر بالمكان

الذي وقع به الحدث. ذلك أن أول اتصال له بالحدث كان بتونس وذلك بفضل الاستماع إلى الإذاعة الليبية . وهكذا يؤرخ برقيته انطلاقاً من تونس المكان الذي يوجد به أثناء جمع الخبر حتى وان كان محتوى الخبر المنقول لا يتصل مطلقاً بتونس .

ومباشرة بعد ذكر اسم المدينة يعين اليوم والشهر (اللذين بث فيهما الخبر في اتجاه المشترك) متبعين باسم الوكالة أو رمزها وهو ما تفعله وكالة رويتر الانجليزية و.ف.ب الفرنسية .

وفي هذا الصدد تقتصر وكالة أب (الأمريكية) على ذكر اسم المدينة ورمز الوكالة أما التاريخ فإنه يورد بمكان آخر، وتعين وكالة وات (التونسية) مباشرة بعد اسم المدينة , اليوم والشهر والسنة فالرمز و.ا.ب. ويتعلق التاريخ المنصوص عليه بمطلع البرقية باليوم الذي بث فيه الخبر ويمكن أن يتناسب هذا مع تاريخ حصول الحدث المنقول (وهي الحالة الأكثر انتشاراً باعتبار أن الوكالات لا تغطي عادة إلا الوقائع الأحدث عهداً . غير انه يصادف أن يكون الحدث المروى قد جد البارحة وفي هذه الحال هناك فرق واضح بين تاريخ البث وتاريخ حصول الحدث الذي سيذكر حتماً على مستوى مقدمة البرقية.

ويمكن رمز الوكالة المشترك الذي يتلقى خدمات وكالات مختلفة من التعرف بسرعة على البرقية ومصدرها .

وكثيراً ما تنصّ وكالة و.ا.ب بالنسبة إلى الأحداث الدولية على اسمين اثنين: و.ا.ب واسم الوكالة العالمية التي نقلت عنها نقلاً كلياً أو يكاد البرقية (ا ف ب / و.ا.ب, رويتر / و.ا.ب) وتعتبر هذه الإشارة المزدوجة في الحقيقة عن مسؤولية مزدوجة إزاء المشترك).

وعندما تنقل بعض الوكالات عرضاً إخبارياً عن وكالات أخرى فإنه بإمكانها الاقتصار على ذكر المصدر ضمن نص البرقية ذاته دون الاضطرار إلى ذكر اسم الوكالة المصدر زيادة عن اسمها الخاص مثل: "حسب وكالة أنباء الشرق الأوسط" (مصر) .

4)مقدمة البرقية :

تبدأ بعد سطر التاريخ مباشرة الفقرة الأولى من البرقية المسماة بالمقدمة (lead). فالمقدمة هي فقرة يتراوح طولها بين ثلاثة أو ستة أسطر (بين 30 و60كلمة) و أفضل المقدمات أكثرها اختصاراً، يضمنها صحافيو الوكالة في الأغلب ما يلي :

أ)المعلومات الأكثر حداثة

ب)أهم المعلومات (من ضمن التي تشتمل عليها البرقية)

ج)عناصر الخبر التي تستجيب أكثر لرغبة المشتركين بالوكالة واهتماماتهم وذلك

بالنظر إلى موقعهم الجغرافي وقطاع نشاطهم المهني ومشاكلهم ، وفي هذه الحال يتحدث

الاختصاصيون عن قاعدة القرب بحيث يتأثر الناس بالإحداث التي ترويها الصحافة بالقياس معاً

إلى المسافة المعنوية والمسافة المادية التي توجد بين الواقعة وأشخاصهم ذاتها (حصول حادث بأحد الأحياء يشغل بال سكان هذا الحي حتى وان كان تافها أكثر مما يشغلهم حادث أكثر خطورة جد بمكان آخر).

تجيب المقدمة بصورة عامة عن الأسئلة الأساسية التي يمكن تقديمها في شكل سلسلتين على النحو التالي:

• من فعل أو قال ماذا متى و أين ؟

• وماذا متى وأين ؟

في الحالة الأولى تسمى مقدمة "من" أي أنها مقدمة تدور حول شخصية وتجب على السؤال من ؟ (تغطية نشاط شخصية عامة) ويميز المقدمة في الحالة الثانية المسماة مقدمة "ماذا؟" , الجواب على السؤال ماذا ؟(عرض واقعة لا تتصل بالضرورة بأحد الأشخاص : زلزال, صدور تقرير ...

ويمكن اعتبار هذه السلسلة من الأسئلة نواة أساسية للتحضير الإعلامي . وينبغي على صحافي الوكالة أن يدرك أنها بمثابة المعيار الذي يمكّنه من التثبت مما إذا كان يمتلك أم لا يمتلك العناصر الأساسية المكوّنة للخبر .

وتذكر الوكالات أيضا في مقدمة البرقية المصدر الذي استمد منه الخبر (حسب إذاعة كابول, من مصدر امني ...) ويمثل تحديد المصدر احد التقاليد التي رسخت لدى صحافي الوكالة . فالصحافي عندما ينسب الخبر إلى مصدر ما فانه يؤكد بذلك دوره كوسيط بين المصدر والأطراف المعنية بالحدث من جهة والمشارك من جهة أخرى .

ويعتقد صحافيو الوكالة أنهم يوفرون لأنفسهم بهذه الطريقة نصيبا أكبر من الموضوعية باعتبار أنهم لا "يختلقون" ما يكتبون (لا رأي للصحافي فيما يكتبه) .

إن ذكر المصدر يحدد مسؤولية الصحافي ويضعها جزئيا على كاهل المصدر نفسه. وعندما يكون صحافيو الوكالة شاهدي عيان مباشرين للحدث يمكنهم أن يأخذوا على عاتقهم مسؤولية الوقائع التي شاهدوها.

و الملاحظ أن الاستعمال الأكثر انتشارا هو تحديد المصدر منذ الفقرة الأولى من البرقية (مقدمة البرقية) غير انه يمكن أيضا أن يتم ذلك مباشرة بعد المقدمة في بداية الفقرة الثانية من البرقية. ويستحسن ألا يقع تأخير ذكر المصدر لان ذلك من شأنه أن يؤدي إلى عدم الانتباه إلى وجوده في صلب نص البرقية . وهو ما تفعله بعض الأخبار التي تذكر المصدر في الفقرة الثالثة أو حتى فيما يليها من الفقرات.

ويعتبر صحافيو الوكالة أن مقدمة البرقية هي نواتها الأساسية. إذ انه يمكن أن تشكل بمفردها خبرا قابلا للنشر في شكل نبأ موجز (ينبغي على الصحيفة التي تتلقى برقية أن تكون قادرة على حذف الفقرات الثلاث أو الأربع الأخيرة منها ، وألا تحتفظ إلا بالمقدمة دون أن تكون في حاجة إلى إعادة تحريرها).

فالمقدمة ينبغي أن تحمل للمشارك بسرعة ووضوح خبرا أو عنصرا من خبر أكثر تعقيدا. ويجب أن يجتنب المحرر إثقال المقدمة على مستوى الفقرة الأولى من البرقية بحشد من العناصر دفعه واحدة الأمر الذي قد يغيب العنصر الرئيسي ويؤدي إلى الغموض. وفي هذا الصدد يقول صحافيو الوكالة المتمرسون: عندما توفّق في اختيار المقدمة الجيدة ، يمكنك أن تعتبر أن برقيتك قد حررت.

(5) نص البرقية :

هو مجموعة الفقرات التي تكوّن البرقية علاوة على المقدمة وينبغي ألا تشمل البرقية على أكثر من أربع أو خمس فقرات (بحيث يتراوح بين 150 و250 كلمة).

وتحمل كل فقرة عنصرا إخباريا رئيسيا ومجموعة من العناصر الثانوية التي تكمل العنصر الرئيسي وتوضحه. وترتب مختلف الفقرات على مستوى نفس البرقية بطريقة تدريجية وحسب نظام الهرم المقلوب الذي يمكن الصحافي من وضع العنصر الأهم بمقدمة البرقية وإرجاء العناصر الأقل أهمية إلى الفقرات الأخرى حسب سلم تنازلي (انظر الباب الموالي).

وتبدو البرقية في أكثر الأحيان في شكل كتلة نصية موحّدة تحتوى على عدد محدود من الفقرات وخلافا لمقالات الصحف والمجلات لا يشتمل نص البرقية على عناوين فرعية كما انه لا وجود استعمال للسؤال المتبوع بجواب فيما يتعلق بالقابلات التي تنشر في شكر تقارير.

غير أن هناك برقيات خالية تماما من النص ماعدا في مستوى العنوان مثل برقيات تسعيرة البورصة أو السوق المالية وأسعار المواد والعملات والنتائج الرياضية (الترتيب في مسابقة أو مباراة، الزمن، النقاط، عدد الميداليات). ونتائج الانتخابات (فرز الأصوات بمكاتب التصويت، النتائج الجمالية بحسب كل مترشح...).

(6) السطر الأخير من البرقية :

انه يتضمن هو الآخر أشارت تقنية تماما كما هو شأن السطر الأول : الأحرف الأولى لاسم صحافي الوكالة الذي حرر البرقية(أو لاسم الصحافي الذي أعاد تحريرها) تحديد ساعة إصدار البرقية وتعيين اليوم من السنة الخ...

(7) البرقيات المتسلسلة البرقيات على العموم نصوص مستقلة بذاتها فلكل برقية عنوانها الخاص ومقدمة وهي تغطي خبرا معيناً .

ويمكن أن تغطي عدة برقيات مستقلة نفس الحدث فاغتيال الزعيم الفلسطيني سرتاوى بليسبون في أبريل 1983 يمكن أن يكون علاوة على البرقيات المتصلة بوقوع الاغتيال موضوع برقية صادرة عن بيروت حول ردود فعل مختلف الحركات السياسية اللبنانية، وأخرى واردة باريس حول رد فعل ممثل منظمة التحرير بالعاصمة الفرنسية وثالثة واردة من الجزائر حول رد فعل الحكومة الجزائرية أو الرئيس الجزائري والعلاقة بين مختلف هذه البرقيات تقوم على الموضوع (الاغتيال) أما على المستوى التحريري فإننا إزاء نصوص مستقلة. غير انه يقع أيضا أن يستدعي نفس الحدث (لنفس الموضوع) أكثر من برقية واحدة (ملخص خطاب هام بثلاث أو أربع برقيات). وفي هذه الحال تحرر الوكالة مجموعة من البرقيات التي تحتوي كل واحدة منها على مائتين وخمسين كلمة على الأكثر والتي أعدت ليستعملها المشترك كنص واحد. وهنا لابد من الحرص على احترام الخاصيات الشكلية التالية :

- ادراج عدد ترتيبي داخل سلسلة البرقيات المتعلقة بموضوع واحد، يوضح التعاقب المنطقي لمختلف البرقيات المكونة لنفس المجموعة.
- " كاسترو يدعو الولايات المتحدة إلى مضاعفة مساعدتها وخفض منقعات التسلح (1).
- " كاسترو يدعو الولايات المتحدة .. (2).
- " كاسترو يدعو الولايات المتحدة .. (3). (انتهى)
- يجب أن تذكر في آخر كل برقية من البرقيات التي تكوّن المجموعة عبارة " يتبع " وهي عبارة معدة لجلب انتباه المشترك الى ان برقية او عدة برقيات مكملة للبرقية التي يتلقاها سوف تصله في وقت لاحق.
- و من الملاحظ أن البرقيات التي تنتمي إلى نفس المجموعة لا ترسل بالضرورة إلى المشتركين بصورة متتابعة و يمكن أن تتخللها برقيات لا صلة لها بموضوع البرقيات السابقة.
- إن صحافيي الوكالة ليسوا مجبورين على إعادة تحديد تاريخ كل برقية من برقيات السلسلة الواحدة مباشرة بعد العنوان الذي يتكرر كليا أو جزئيا وذلك بإيراده في مختلف البرقيات المكونة للسلسلة وإنما يمكنهم الاكتفاء بتاريخ البرقية الأولى مع تكرار اسم المدينة حيث استقي الخبر.

- وتكون لكل برقية من نفس المجموعة مقدمة واحدة هي مقدمة البرقية الأولى من المجموعة. إما البرقيات الأخرى فليس لها مقدمة. وهي تشكل على المستوى التحريري امتدادا مباشرا للبرقيات التي سبقتها في المجموعة.
- و يمكن القول بكل بساطة ان البرقيات المتسلسلة تشكل في الواقع برقية طويلة جدا مجزأة إلى جزأين أو عدة أجزاء لتيسير إرسال النص.
- تحدد بعض الوكالات منذ البرقية الأولى عدد البرقيات التي تكوّن سلسلة واحدة, ومزية هذا العمل انه يمكن المشترك من تقدير حجم الموضوعات مسبقا أي قبل الانتهاء من إرسال كامل عناصر السلسلة.

8) التكملة والإلغاء والتصحيح :

يصادف أن يتحصل صحافي الوكالة بعد أن حرر و أرسل برقيته على عناصر جديدة تكملها. وعندها يمكنه أن يحرر برقية ثانية مستقلة عن الأولى أو أن يحرر تكملة لها. وفي هذا الحال يحرر برقية بدون مقدمة معدة لتستعمل كتكملة مباشرة للبرقية الصادرة التي تعالج نفس الموضوع. ويمكن أن تكون هناك تكملة واحدة أو عدة نصوص مكّمة على أن الأفضل هو ألا يلجأ إلى التكملة إلا نادرا.

ومن جهة أخرى قد يتفطن صحافي الوكالة بعد إصدار البرقية إلى أن بعض العناصر التي حررها كاذبة او جزئيا. فعندما تكون لديه عناصر يطمئن أكثر إلى صحتها يحرر برقية أخرى في نفس الموضوع معدة لتعويض البرقية الكاذبة. وفي هذه الحال تستعمل بعض الوكالات عبارة: " تلغي وتعوض " لتنبيه المشترك إلى التغيير الذي ينبغي عليه إدخاله وعندما يتعلق الأمر فقط بسهو وخطأ جزئي يحرر الصحافي برقيات تصحيحية تقتصر على لفت انتباه المشترك إلى اسم لم يكتب بوضوح أو إلى رقم خاطئ تسلل إلى نص البرقية (" الرجاء قراءة السطر الرابع بالفقرة الثانية من البرقية كما يلي ...)

ويجب تلافي الإكثار من التصحيحات والإلغاءات التي توشك عندما تتكرر أن تزعج المشتركين . غير انه يجب ألا نتردد في الإقدام على ذلك عند الضرورة.

9) النبأ الخاطف (فلاش) ، النشرة ، الخبر العاجل و البرقية العادية :

البرقية مثلما يدلّ عليها اسمها هي خبر يجب أن يصل في اقرب وقت ممكن إلى المشتركين إلا أن الوكالات سعيا منها إلى إكساب عملية إرسال بعض البرقيات مزيدا من السرعة ترتب برقياتها وفقا لدرجة استعجاليتها وتميّز عامة على هذا الأساس أربعة مستويات.

- النبأ الخاطف (فلاش)
- النشرة (أو النبأ المسبق)
- النبأ العاجل
- البرقية العادية.

النبأ الخاطف (فلاش)

و يتضمن النبأ الخاطف (فلاش) عددا محدودا جدا من الكلمات ويقدم خبرا هاما جدا (وفاة رئيس دولة ، إعلان حرب ، زلزال الخ ...) والنبأ الخاطف هو برقية أحيلت إلى شكلها الأبسط بحيث تتمثل في مجموعة من الكلمات التي لا عنوان لها ولا مقدمة وترفق عند تقبلها بانطلاق جرس لتنبيه المشترك إلى أهمية الخبر الذي وقع بثه على المبرقة الكاتبة أو جهاز الكمبيوتر. و يكون هذا النوع من البرقيات متبوعا دائما في الدقائق التالية من إصداره بمجموعة من البرقيات القصيرة التي تنبسط في محتوى الخبر المنقول بواسطة النبأ الخاطف (الفلاش). ويمكن ان يتكون تعاقب البرقيات هذا من نشرات وإنباء عاجلة . والنبأ الخاطف (الفلاش) له الأولوية المطلقة من حيث الإرسال.

النشرة (المسبق، أو النبأ العاجل) :

عندما لا تقتضي استعجالية الخبر إرسال نبأ خاطف فانه يعمد إلى المستوى الأدنى المباشرة من الاستعجالية وهنا تأتي النشرة (أو المسبق) في المرتبة الثانية. أما النبأ العاجل فيحتل المرتبة الثالثة ، وهكذا فان النشرة والنبأ العاجل يمثلان إنصاف برقيات تتكون على الأقل من المقدمة.

و بعد سلسلة من النشريات والانباء العاجلة التي تعالج نفس الموضوع يحزر صحافي الوكالة موضوعا تأليفيا تكرر فيه وتستكمل كل العناصر التي تم بثها بصورة مبعثرة فيما يتصل بواقعة معينة.

و يجب الإشارة إلى إن عددا كبيرا من الوكالة تكتفي بثلاث درجات من الاستعجالية وهي :

النبأ الخاطف (الفلاش) ، النشرة (المسبق) أو النبأ العاجل والبرقية العادية وقد شاع هذا الاستعمال لدى وكالات الأنباء العربية.

البرقية العادية :

تمثل البرقية العادية بحجمها الذي يصل في أقصى الحالات إلى ما بين 200 و 250 كلمة نوع البرقية الأكثر استعمالا من قبل صحافيي الوكالة.

فهي بالنسبة إليهم المجال الذي في إطاره هم مدعوون إلى ممارسة مختلف الأشكال الصحفية, ولا يمكننا أن نتحدث عن أشكال خاصة بصحافة الوكالة لكن الصحفيين المدربين على الأشكال الرئيسية للتحريير الصحفي (كالحديث، والريبورتاج والتحقيق والتعليق والتقرير الصحفي) يكتفون هذه الأشكال وفقا لمتطلبات صحافة الوكالة.

و.ا.ب / ب - 66 (1)

لبنان :

المبادرة الايطالية والضغط الخارجية (2) .

روما 83/09/14 (و.ا.ب/المجمّع) (3)

تعرض السيد بتينو كراكي الوزير الأول الاثراكي الايطالي (4) في الأسبوع الماضي (5) إلى عدة ضغوط القصد منها حمله على التخلي عن المبادرة التي كان سيخضعها بلبنان (6) وكذلك على تأجيل الزيارة التي كان سيقوم بها السيد وليد جنبلاط الزعيم الدرزي ورئيس الحزب التقدمي اللبناني (7) إلى روما ، هذا ما نقلته الوكالة الكويتية للأبناء " كونا " (8) عن برقية صادرة بروما (9) . (10)

و أضافت الوكالة (11) نقلا عن مصدر ايطالي موثوق به (12) أن تلك الضغوط مسلطة بالخصوص على الوزير الأول الايطالي من قبل الحكومة الأمريكية التي عبرت عن "عميق أسفها " عقب المكالمة الهاتفية التي جرت بين السيدين كراكي وجنبلاط.(13)

و لم تكن الولايات المتحدة حسب نفس المصدر مرتاحة أيضا لتصريحات الوزير الايطالي للشؤون الخارجية السيد جوليو اندريوتي التي كان ابرز فيها الدور السوري في كل مجهود سلمي بالمنطقة مؤكدا أن المسألة الفلسطينية تحتل مرتبة أساسية ضمن قائمة الاهتمامات الايطالية . (14) (يتبع)

(15) و.ا.ب / كونا / ب س هـ / 412

و.ا.ب / ب - 67

لبنان :

(16) المبادرة الايطالية والضغط ... (اثنان انتهى)

(17) رئيس الحكومة الايطالية تعرض أيضا حسب نفس المصدر للضغط " الشديدة وغير المنتظرة " المسلطة من قبل الرئيس الفرنسي فرنسوا ميتران الذي طالب " بالإيقاف الفوري لمساعي الحكومة الايطالية الرامية إلى التصرف المفرد في لبنان " .

و من جهة أخرى أفادت الوكالة نقلا عن نفس المصدر بان الأحزاب السياسية الداخلية المكوّنة لحكومة الائتلاف وفضت من ناحيتها مساندة مخططات الوزير الأول الايطالي منحازة بصفة " غير متبصرة " حسب نفس المصدر إلى الأطروحات الأمريكية.

غير أن السيد كراكي مصمم رغم الضغوط على مواصلة مجهوداته لصالح تسوية الأزمة اللبنانية ، حسب نفس المصدر .

و.ا.ب / كونا / ب س هـ / 1415

- (1) السطر الأول من البرقية يتضمن إشارات فنية متغيرة بتغيير الوكالة المرسلة.
- ففي هذا المثال يتضمن هذا السطر الإشارات التالية : الأحرف الأولى للوكالة المرسلة (و.ا.ت) والمصلحة التي منها صدرت البرقية (علما بان المصلحة " ب " هي مصلحة الأخبار الدولية باللغة الفرنسية) فالعدد الترتيبي للبرقية (و يتعلق الأمر هنا بالبرقية السادسة والستين الصادرة عن " وات" من هذه المصلحة أثناء يوم 83/09/14.
- (2) عنوان البرقية المتكون من كلمة مفتاح هي لبنان باعتباره بلدا معنيا بالخبر متبوعة بجملة عنوان تلخص الخبر.
- (3) تاريخ البرقية : ذكر اسم المدينة التي منها نقل الخبر الرئيسي (روما) متلو بتعيين اليوم والشهر والسنة و الأحرف الأولى لاسم الوكالة المرسلة (وات – مجمع البلدان غير المنحازة).
- (4) الطرف الفاعل الرئيسي في الخبر المنقول (تم تقديمه وفقا لوظيفته السياسية)، الإجابة عن السؤال من ؟
- (5) الجواب عن السؤال : متى؟ وقع الخبر المنقول المتعلق بالضغوط المسلطة على الوزير الأول الايطالي
- (6) الجواب على السؤال : ماذا ؟ (الضغوط المسلطة على الوزير الأول الايطالي).
- (7) الطرف الفاعل الثاني في الخبر تم تقديمه وفقا لوظيفته السياسية.
- (8) مصدر الخبر المنقول من قبل و.ا.ت : ويتعلق بنقل برقية أوردتها بعد الوكالة الكويتية كونا-
- (9) الجواب عن السؤال أين ؟
- (10) انتهت المقدمة (الفقرة الأولى من البرقية)
- (11) تذكير محرر وات بمصدره ويتعلق دائما بعناصر مأخوذة عن الوكالة الكويتية كونا
- (12) مصدر الوكالة الكويتية قدم بصورة عامة ووصف بأنه " موثوق به " .
- (13) انتهت الفقرة الثانية من البرقية
- (14) ملاحظة لتنبية المشترك إلى أن البرقية ثانية مكتملة للأولى ستبث في وقت وشيك.
- (15) السطر الأخير من برقية يحمل الإشارات الفنية التالية : الأحرف الأولى لاسم الوكالة التي أوردت الخبر (و.ا.ت) – مصدر الوكالة (وات) بالنسبة إلى هذه البرقية (الوكالة الكويتية كونا) الأحرف الأولى لاسم محرر البرقية بوكالة (و.ا.ت) (ب.س.هـ) وزمن إصدار البرقية.
- (16) عنوان البرقية المكرر جزئيا والمتبوع ببيان العدد الرتبي للبرقية : ويتعلق الأمر هنا بالجزء الثاني من السلسلة المتكونة من برقيتين ثم بعد العدد الرتبي مباشرة هناك إشارة تفيد بان الأمر يتعلق بأخر برقية من السلسلة : وعلى هذا الأساس ينبغي ألا ينتظر المشترك جزء ثالثا.
- (17) الفقرة الأولى من البرقية الثانية من السلسلة التي لا تشتمل على مقدمة لأن كل برقيات السلسلة الواحدة تشترك في مقدمة واحدة.

مراجع:

- ❖ Mehdi Jendoubi, JOURNALISME D'AGENCE JOURNALISME DE BASE, Tunis, université de Tunis-IPSI, 1984.
- ❖ Harold Evans. THE ACTIVE NEWSROOM IPI MANUAL ON TECHNIQUES OF NEWS-EDITING, SUB-EDITING AND PHOTO EDITING. International Press Institut, Zurich 1961, 139 p.
- ❖ Slavoj Haskovec
Jaroslav First, INTRODUCTION TO NEWS AGENCY JOURNALISM. International organisation of journalists. Prague 1972, 139 p.
- ❖ William L.Rivers. THE MASS MEDIA. Second edition. Harper Row. 1975. 644p.
- ❖ Slavoj Haskovec. THE NEWS AGENCY IN THE SYSTEM OF MASS MEDIA, International Organisation of Journalists. Prague, 1980, 65p.
- ❖ Agence France Presse, MANUEL DE L'AGENCIER, 1982, 237p.
- ❖ P.Unnikrishnan
K.Thomas Oommen, A MANUAL FOR NEWS AGENCY REPORTERS. Indiac institute of mass communication. New Dlchi. 1980. 140p.
- ❖ Reuters, WRITING FOR REUTERS WORLD SERVICE, 45p .